

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2005-2006

23 FÉVRIER 2006

RESOLUTION

**relative aux négociations de
l'Accord général sur le commerce
des services au sein de l'OMC et
à la proposition de directive sur les services
dans l'Union européenne**

RESOLUTION

adoptée par le Parlement

Voir :

Documents du Parlement :

A-175/1 – 2004/2005 : Proposition de résolution.
A-175/2 – 2005/2006 : Rapport.

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2005-2006

23 FEBRUARI 2006

RESOLUTIE

**betreffende de onderhandelingen over het
Algemeen Akkoord inzake de Handel
in Diensten binnen de WHO en
het voorstel voor een dienstenrichtlijn
in de Europese Unie**

RESOLUTIE

aangenomen door het Parlement

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-175/1 – 2004/2005 : Voorstel van resolutie.
A-175/2 – 2005/2006 : Verslag.

RESOLUTION

**relative aux négociations de
l'Accord général sur le commerce
des services au sein de l'OMC et
à la proposition de directive sur les services
dans l'Union européenne**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant que les enjeux et les objectifs d'une libéralisation du commerce des services doivent être clairement définis;

Considérant l'importance des services publics comme facteur de cohésion sociale, économique, territoriale et environnementale et les risques encourus de par leur libération;

Considérant l'importance de l'universalité et du maintien de services publics évolutifs et de qualité comme outil de démocratie, de lutte contre la pauvreté, d'égalité sociale, de tolérance et de participation citoyenne;

Considérant qu'il est nécessaire de définir juridiquement ce qui relève du service public et du service d'intérêt général et de protéger ces secteurs de toute velléité de marchandisation;

Considération qu'il est nécessaire de préserver la capacité des pouvoirs publics à réguler et à financer les services relevant de l'intérêt général prestés sur leur territoire, tels que, pour ce qui relève des compétences des pouvoirs publics de la Région de Bruxelles-Capitale : le placement des chômeurs, la gestion des logements sociaux, la protection du patrimoine, les services environnementaux, les services de santé, de bien-être ...;

Considérant que ces matières ne peuvent être abandonnées aux seules lois du marché;

Considérant l'importance de disposer, au niveau européen, d'un niveau de protection sociale élevé;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale et la Belgique se sont de tout temps battues pour la réalisation d'une Europe sociale qui tienne compte des aspirations de ses citoyens;

Considérant les risques que présentent la généralisation du principe du pays d'origine contenue dans la proposition de directive sur les services dans l'Union européenne, ainsi que les dispositions de l'AGCS en matière de fourniture d'un service par des personnes d'un pays membre sur le territoire d'un autre membre (mode 4);

RESOLUTIE

**betreffende de onderhandelingen over het
Algemeen Akkoord inzake de Handel
in Diensten binnen de WHO en
het voorstel voor een dienstenrichtlijn
in de Europese Unie**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Overwegende dat de inzet en de doelstellingen van een liberalisering van de handel in diensten duidelijk moeten worden omschreven;

Wijzend op het belang van de openbare diensten ter bevordering van de samenhang op sociaal, economisch, territoriaal en milieuvlak, en op de risico's die de liberalisering van die diensten met zich brengt;

Wijzend op het belang van de universaliteit en het behoud van evolutieve en kwaliteitsvolle openbare diensten als instrument ter bevordering van de democratie, ter bestrijding van armoede en ter bevordering van sociale gelijkheid, tolerantie en inspraak van de burgers;

Overwegende dat juridisch omschreven moet worden wat tot de openbare diensten en de diensten van algemeen belang behoort en dat die sectoren beschermd moeten worden tegen vermarkting;

Overwegende dat de overheden bevoegd moeten blijven voor de regulering en financiering van de op hun grondgebied verrichte diensten van algemeen belang, zoals, wat de bevoegdheden van de overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, arbeidsbemiddeling voor werklozen, beheer van sociale woningen, bescherming van het erfgoed, milieudiensten, gezondheidsdiensten, welzijnsdiensten, ...;

Overwegende dat die aangelegenheden niet alleen aan de markt wetten mogen worden overgelaten;

Gelet op het belang om in Europa te beschikken over een grote sociale bescherming;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en België altijd geijverd hebben voor een sociaal Europa dat rekening houdt met de verzuchtingen van zijn burgers;

Gelet op de risico's die gepaard gaan met de veralgemening van het oorsprongslidbeginsel vervat in het voorstel voor een richtlijn betreffende de diensten in de Europese Unie, alsook op de bepalingen van het GATS inzake dienstverrichting door personen uit een lidstaat op het grondgebied van een andere lidstaat (4^e manier);

Considérant les prises de position unanimes adoptées par les syndicats, les pouvoirs publics divers et les ONG, tant au niveau national qu'au niveau européen;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

1. de défendre une position claire, en concertation avec les autres niveaux de pouvoir, afin que les services d'intérêt général à définir soient exclus du champ d'application de la proposition de directive sur les services dans l'Union européenne et que dans le cadre des négociations à l'OMC, la Belgique refuse que des offres nouvelles de libéralisation puissent être faites au nom de l'Union dans des domaines qui relèvent d'un intérêt public dont le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a la compétence;
2. d'étudier les effets sociaux, environnementaux, économiques et juridiques de la proposition de directive sur les services et des négociations en cours à l'OMC pour l'exercice des compétences régionales au travers d'une analyse d'impact;
3. de veiller à convaincre et à associer à sa démarche un maximum de gouvernements européens, en particulier ceux des autres entités fédérées et régionales de l'Union européenne possédant un pouvoir législatif;
4. d'en appeler au Gouvernement fédéral à défendre l'adoption au niveau européen d'une directive-cadre sur les services d'intérêt général dans les plus brefs délais;
5. d'exiger l'approfondissement par l'Union européenne des projets d'harmonisation des législations européennes en matière d'établissement des prestataires de services;
6. de préserver la capacité des pouvoirs publics de quelque niveau de pouvoir que ce soit, de réglementer sur leur territoire des secteurs comme ceux de l'emploi ou de l'environnement, de manière à garantir l'intérêt général;
7. de préserver la capacité de ces pouvoirs publics de réguler les services prestés dans ces secteurs sur son territoire aussi longtemps qu'il n'y a pas d'harmonisation européenne établie sur les législations sociales et environnementales les plus contraignantes qui protègent la sécurité d'existence et la qualité de vie des citoyens, sans préjuger d'avancées progressives au niveau européen;
8. de veiller, en concertation avec les autres niveaux de pouvoir, à ce qu'en matière de transport, de services

Gelet op de unanieme standpunten van de vakverenigingen, de diverse overheden en de NGO's, zowel op nationaal als op Europees niveau;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

1. een duidelijk standpunt te verdedigen, in overleg met de andere gezagsniveaus, opdat de te omschrijven diensten van algemeen belang uitgesloten worden van de werkingssfeer van het voorstel voor een richtlijn betreffende de diensten in de Europese Unie en opdat België zich in het kader van de onderhandelingen binnen de WHO verzet tegen nieuwe aanbiedingen die namens de Europese Unie zouden worden gedaan met het oog op een liberalisering in domeinen van algemeen belang die onder de bevoegdheid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering vallen;
2. via een impactanalyse, de sociale, milieu-, economische en juridische gevolgen te bestuderen van het voorstel voor een richtlijn betreffende de diensten en van de aan de gang zijnde onderhandelingen binnen de WHO voor de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden;
3. zo veel mogelijk Europese regeringen te overtuigen van de gegrondheid van haar stappen en erbij te betrekken, in het bijzonder de regeringen van de andere deelgebieden en regio's met wetgevende bevoegdheid van de Europese Unie;
4. een oproep te doen tot de federale Regering om zo snel mogelijk de goedkeuring van een Europese kaderrichtlijn betreffende de diensten van algemeen belang te verdedigen;
5. te eisen dat de Europese Unie werk maakt van de plannen voor de harmonisatie van de Europese wetgevingen inzake vestiging van dienstverrichters;
6. de bevoegdheid te behouden van de overheden van alle gezagsniveaus om op hun grondgebied regelgevend op te treden in sectoren zoals werkgelegenheid of milieu, teneinde het algemeen belang te waarborgen;
7. de bevoegdheid van die overheden voor de regulering van de diensten die in die sectoren op hun grondgebied verricht worden, te behouden zolang er geen Europese harmonisatie tot stand gebracht is op basis van de strengste sociale en milieuwetgevingen die de bestaanszekerheid en de levenskwaliteit van de burgers beschermen, zonder vooruit te lopen op geleidelijke vooruitgang op Europees niveau;
8. er in overleg met de andere gezagsniveaus op toe te zien dat een eventueel liberaliseringsproces op het vlak

postaux, de télécommunications et d'énergie, un éventuel processus de libéralisation s'accompagne, pour les Etats, de garanties quant à la mise en place de régulateurs publics forts garantissant un accès universel aux services, et ce, à un prix abordable, et de possibilités de financement des prestataires publics de ces services par des fonds publics;

9. d'associer le secteur associatif et les partenaires sociaux à toutes les initiatives prises (études, débats, positions) afin de rendre le processus démocratique plus participatif et de renforcer la complémentarité entre l'action du pouvoir public et celle du monde associatif;
10. de se tenir informé et d'informer régulièrement le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale de l'évolution des négociations au sein de l'OMC et du Conseil de l'Union européenne, de façon à ce qu'un contrôle parlementaire et un suivi puissent s'effectuer dans les meilleures conditions.

Le Greffier a.i.,

Serge GOVAERT

Le Président,

Eric TOMAS

van transport, postdiensten, telecommunicatie en energie voor de lidstaten samengaat met garanties inzake de totstandbrenging van sterke openbare regulatoren die voor een betaalbare prijs een universele toegang tot de diensten garanderen, en met de mogelijkheid dat de openbare verrichters van soortgelijke diensten met overheidsgeld worden gefinancierd;

9. de verenigingen en de sociale partners te betrekken bij alle initiatieven (studies, debatten, standpunten) om de inspraak in het democratisch proces te bevorderen en de complementariteit tussen de werking van de overheid en die van de verenigingen te versterken;
10. zich op de hoogte te houden van de voortgang van de onderhandelingen binnen de WHO en de Raad van de Europese Unie en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement daarover regelmatig te informeren opdat de parlementaire controle en de follow-up in optimale omstandigheden kunnen plaatshebben.

De Griffier a.i.,

Serge GOVAERT

De Voorzitter,

Eric TOMAS